EN - For pricing and availability in your local country please visit one of the below links:

DE - Informationen zu Preisen und Verfügbarkeit in Ihrem Land erhalten Sie über die unten aufgeführten Links:

FR - Pour connaître les tarifs et la disponibilité dans votre pays, cliquez sur l'un des liens suivants:

24.0160-4+25.0035 67.9536-21 1049-118810 OAT302ST SG4-RB3-080-OOE5

EN
This Datasheet is presented by the manufacturer

DE
Dieses Datenblatt wird vom Hersteller bereitgestellt

FR
Cette fiche technique est présentée par le fabricant

Safety Data Sheet

FOR REGULATORY AND SDS QUESTIONS (U.S. AND CANADA):
CALL THE PRODUCT STEWARDSHIP LINE
1- 908-791-2336 9 AM TO 6 PM ET (Mon-Fri)

Section 1. Identification

Product name : **285 Sn63Pb37 Solder Wire / Preform**

Product code : 285Alloy63

Product type : Solid.

Date of issue/Date of revision : March 10 2023.

Manufacturer - Supplier	Telephone no.:	Emergency phone:
Alpha Assembly Solutions Inc. 800 West Thorndale Avenue Itasca, IL 60143 USA	1-800-253-7837 1-630-616-4000	DOMESTIC NORTH AMERICA 202-464-2554
ALPHA METALS MEXICO SA DE CV Ave Nafta 800, Parque Industrial STIVA Apodaca NL 66600 Mexico	Tel: +52 81 1156-6602	Tel: 01 800 022 1400 Tel: +52 55 5559-1588
Alpha Assembly Solutions Brasil Soldas Ltda Rio Jaguarão, 1540 - Vila Buriti Manaus Amazonas 69072-055 Brasil	Tel: 55 92 3614-7400	Tel: 55 92 3614-7423

Section 2. Hazards identification

OSHA/HCS status : This material is considered hazardous by the OSHA Hazard Communication Standard (29 CFR 1910.1200).

Classification of the substance or mixture :
SKIN SENSITIZATION - Category 1
CARCINOGENICITY - Category 2
TOXIC TO REPRODUCTION - Category 1A
SPECIFIC TARGET ORGAN TOXICITY (REPEATED EXPOSURE) - Category 1
AQUATIC HAZARD (ACUTE) - Category 1
AQUATIC HAZARD (LONG-TERM) - Category 1

GHS label elements

Hazard pictograms :



Signal word : Danger

Hazard statements :
May cause an allergic skin reaction.
Suspected of causing cancer.
May damage fertility or the unborn child.
Causes damage to organs through prolonged or repeated exposure. (nervous system, reproductive organs)
Very toxic to aquatic life with long lasting effects.

Precautionary statements

Prevention : Obtain special instructions before use. Do not handle until all safety precautions have been read and understood. Wear protective gloves, protective clothing and eye or face protection. Avoid release to the environment. Do not breathe dust. Do not eat, drink or smoke when using this product. Wash thoroughly after handling.

Continued on next page

Section 2. Hazards identification

Response : Collect spillage. IF exposed or concerned: Get medical advice or attention. Wash contaminated clothing before reuse. IF ON SKIN: Wash with plenty of water. If skin irritation or rash occurs: Get medical advice or attention.

Storage : Store locked up.

Disposal : Dispose of contents and container in accordance with all local, regional, national and international regulations.

Hazards not otherwise classified : None known.

Section 3. Composition/information on ingredients

Substance/mixture : Mixture

Ingredient name	%	CAS number
tin	60-70	7440-31-5
lead	30-40	7439-92-1
Rosin/Resin	1-10	-

Any concentration shown as a range is to protect confidentiality or is due to batch variation.

There are no additional ingredients present which, within the current knowledge of the supplier and in the concentrations applicable, are classified and hence require reporting in this section.

Occupational exposure limits, if available, are listed in Section 8.

Section 4. First aid measures

Description of necessary first aid measures

Eye contact : Check for and remove any contact lenses. Immediately flush eyes with running water for at least 30 minutes, keeping eyelids open. Get medical attention.

Inhalation : Remove victim to fresh air and keep at rest in a position comfortable for breathing. If not breathing, if breathing is irregular or if respiratory arrest occurs, provide artificial respiration or oxygen by trained personnel. It may be dangerous to the person providing aid to give mouth-to-mouth resuscitation. Get medical attention. If unconscious, place in recovery position and get medical attention immediately. Maintain an open airway. Loosen tight clothing such as a collar, tie, belt or waistband.

Skin contact : Wash with plenty of soap and water. Remove contaminated clothing and shoes. Wash contaminated clothing thoroughly with water before removing it, or wear gloves. Continue to rinse for at least 15 minutes. Get medical attention. In the event of any complaints or symptoms, avoid further exposure. Wash clothing before reuse. Clean shoes thoroughly before reuse.

Ingestion : Wash out mouth with water. Remove dentures if any. If material has been swallowed and the exposed person is conscious, give small quantities of water to drink. Stop if the exposed person feels sick as vomiting may be dangerous. Do not induce vomiting unless directed to do so by medical personnel. If vomiting occurs, the head should be kept low so that vomit does not enter the lungs. Get medical attention. Never give anything by mouth to an unconscious person. If unconscious, place in recovery position and get medical attention immediately. Maintain an open airway. Loosen tight clothing such as a collar, tie, belt or waistband.

Most important symptoms/effects, acute and delayed

Potential acute health effects

Eye contact : No known significant effects or critical hazards.

Inhalation : No known significant effects or critical hazards.

Skin contact : May cause an allergic skin reaction.

Ingestion : No known significant effects or critical hazards.

Continued on next page

Section 4. First aid measures

Over-exposure signs/symptoms

Eye contact : No specific data.

Inhalation : Adverse symptoms may include the following:
reduced fetal weight
increase in fetal deaths
skeletal malformations

Skin contact : Adverse symptoms may include the following:
irritation
redness
reduced fetal weight
increase in fetal deaths
skeletal malformations

Ingestion : Adverse symptoms may include the following:
reduced fetal weight
increase in fetal deaths
skeletal malformations

Indication of immediate medical attention and special treatment needed, if necessary

Notes to physician : Treat symptomatically. Contact poison treatment specialist immediately if large quantities have been ingested or inhaled.

Specific treatments : No specific treatment.

Protection of first-aiders : No action shall be taken involving any personal risk or without suitable training. If it is suspected that mists are still present, the rescuer should wear an appropriate mask or self-contained breathing apparatus. It may be dangerous to the person providing aid to give mouth-to-mouth resuscitation. Wash contaminated clothing thoroughly with water before removing it, or wear gloves.

See toxicological information (Section 11)

Section 5. Fire-fighting measures

Extinguishing media

Suitable extinguishing media : Use an extinguishing agent suitable for the surrounding fire.

Unsuitable extinguishing media : None known.

Specific hazards arising from the chemical : This material is very toxic to aquatic life with long lasting effects. Fire water contaminated with this material must be contained and prevented from being discharged to any waterway, sewer or drain.

Hazardous thermal decomposition products : Decomposition products may include the following materials:
metal oxide/oxides

Special protective actions for fire-fighters : Promptly isolate the scene by removing all persons from the vicinity of the incident if there is a fire. No action shall be taken involving any personal risk or without suitable training.

Special protective equipment for fire-fighters : Fire-fighters should wear appropriate protective equipment and self-contained breathing apparatus (SCBA) with a full face-piece operated in positive pressure mode.

Continued on next page

Section 6. Accidental release measures

Personal precautions, protective equipment and emergency procedures

For non-emergency personnel : No action shall be taken involving any personal risk or without suitable training. Evacuate surrounding areas. Keep unnecessary and unprotected personnel from entering. Do not touch or walk through spilled material. Provide adequate ventilation. Wear appropriate respirator when ventilation is inadequate. Put on appropriate personal protective equipment.

For emergency responders : If specialized clothing is required to deal with the spillage, take note of any information in Section 8 on suitable and unsuitable materials. See also the information in "For non-emergency personnel".

Environmental precautions : Avoid dispersal of spilled material and runoff and contact with soil, waterways, drains and sewers. Inform the relevant authorities if the product has caused environmental pollution (sewers, waterways, soil or air). Water polluting material. May be harmful to the environment if released in large quantities. Collect spillage.

Methods and materials for containment and cleaning up

Small spill : Move containers from spill area. Avoid dust generation. Do not dry sweep. Vacuum dust with equipment fitted with a HEPA filter and place in a closed, labeled waste container. Place spilled material in a designated, labeled waste container. Dispose of via a licensed waste disposal contractor.

Large spill : Move containers from spill area. Approach release from upwind. Prevent entry into sewers, water courses, basements or confined areas. Avoid dust generation. Do not dry sweep. Vacuum dust with equipment fitted with a HEPA filter and place in a closed, labeled waste container. Dispose of via a licensed waste disposal contractor. Note: see Section 1 for emergency contact information and Section 13 for waste disposal.

Section 7. Handling and storage

Precautions for safe handling

Protective measures : Put on appropriate personal protective equipment (see Section 8). Persons with a history of skin sensitization problems should not be employed in any process in which this product is used. Avoid exposure - obtain special instructions before use. Avoid exposure during pregnancy. Do not handle until all safety precautions have been read and understood. Do not get in eyes or on skin or clothing. Do not ingest. Avoid release to the environment. If during normal use the material presents a respiratory hazard, use only with adequate ventilation or wear appropriate respirator. Keep in the original container or an approved alternative made from a compatible material, kept tightly closed when not in use. Empty containers retain product residue and can be hazardous. Do not reuse container.

Advice on general occupational hygiene : Eating, drinking and smoking should be prohibited in areas where this material is handled, stored and processed. Workers should wash hands and face before eating, drinking and smoking. Remove contaminated clothing and protective equipment before entering eating areas. See also Section 8 for additional information on hygiene measures.

Conditions for safe storage, including any incompatibilities : Store in accordance with local regulations. Store in original container protected from direct sunlight in a dry, cool and well-ventilated area, away from incompatible materials (see Section 10) and food and drink. Store locked up. Keep container tightly closed and sealed until ready for use. Containers that have been opened must be carefully resealed and kept upright to prevent leakage. Do not store in unlabeled containers. Use appropriate containment to avoid environmental contamination. See Section 10 for incompatible materials before handling or use.

Continued on next page

Section 8. Exposure controls/personal protection

Control parameters

Occupational exposure limits

tin	**ACGIH TLV (United States, 3/2017).** TWA: 2 mg/m³, (as Sn) 8 hours. **NIOSH REL (United States, 10/2016).** TWA: 2 mg/m³, (as Sn) 10 hours. **OSHA PEL (United States, 6/2016).** TWA: 2 mg/m³, (as Sn) 8 hours.
lead	**OSHA PEL (United States, 5/2005).** TWA: 0.05 mg/m³ 8 hours. **OSHA PEL 1989 (United States, 3/1989).** TWA: 50 µg/m³, (as Pb) 8 hours. **ACGIH TLV (United States, 3/2017). Notes: as Pb** TWA: 0.05 mg/m³, (as Pb) 8 hours. **OSHA PEL (United States, 6/2016). Notes: as Pb** TWA: 50 µg/m³, (as Pb) 8 hours. **NIOSH REL (United States, 10/2016). Notes: See Appendix C - Supplemental Exposure Limits Note: The REL and PEL also apply to other lead compounds (as Pb).** TWA: 0.05 mg/m³ 8 hours.
Rosin/Resin	**ACGIH TLV (United States, 3/2017). Skin sensitizer. Inhalation sensitizer.**

Appropriate engineering controls : If user operations generate dust, fumes, gas, vapor or mist, use process enclosures, local exhaust ventilation or other engineering controls to keep worker exposure to airborne contaminants below any recommended or statutory limits.

Environmental exposure controls : Emissions from ventilation or work process equipment should be checked to ensure they comply with the requirements of environmental protection legislation. In some cases, fume scrubbers, filters or engineering modifications to the process equipment will be necessary to reduce emissions to acceptable levels.

Individual protection measures

Hygiene measures : Wash hands, forearms and face thoroughly after handling chemical products, before eating, smoking and using the lavatory and at the end of the working period. Appropriate techniques should be used to remove potentially contaminated clothing. Contaminated work clothing should not be allowed out of the workplace. Wash contaminated clothing before reusing. Ensure that eyewash stations and safety showers are close to the workstation location.

Eye/face protection : Safety eyewear complying with an approved standard should be used when a risk assessment indicates this is necessary to avoid exposure to liquid splashes, mists, gases or dusts. If contact is possible, the following protection should be worn, unless the assessment indicates a higher degree of protection: safety glasses with side-shields.

Skin protection

Hand protection : Chemical-resistant, impervious gloves complying with an approved standard should be worn at all times when handling chemical products if a risk assessment indicates this is necessary. Considering the parameters specified by the glove manufacturer, check during use that the gloves are still retaining their protective properties. It should be noted that the time to breakthrough for any glove material may be different for different glove manufacturers. In the case of mixtures, consisting of several substances, the protection time of the gloves cannot be accurately estimated.

Body protection : Personal protective equipment for the body should be selected based on the task being performed and the risks involved and should be approved by a specialist before handling this product.

Other skin protection : Appropriate footwear and any additional skin protection measures should be selected based on the task being performed and the risks involved and should be approved by a specialist before handling this product.

Continued on next page

Section 8. Exposure controls/personal protection

Respiratory protection : Based on the hazard and potential for exposure, select a respirator that meets the appropriate standard or certification. Respirators must be used according to a respiratory protection program to ensure proper fitting, training, and other important aspects of use.

Section 9. Physical and chemical properties and safety characteristics

The conditions of measurement of all properties are at standard temperature and pressure unless otherwise indicated.

Appearance

Physical state : Solid.

Color : Silver. Gray.

Odor : Characteristic.

Odor threshold : Not available.

pH : Not available.

Melting point/freezing point : Not available.

Boiling point, initial boiling point, and boiling range : 1740°C (3164°F)

Flash point : Not applicable.

Evaporation rate : Not available.

Flammability : Not available.

Lower and upper explosion limit/flammability limit : Not applicable.

Vapor pressure : Not available.

Relative vapor density : Not applicable.

Relative density : Not available.

Solubility : Not available.

Miscible with water : No.

VOC : 1.8 g/l

Partition coefficient: n-octanol/water : Not applicable.

Auto-ignition temperature : Not applicable.

Decomposition temperature : Not available.

Viscosity : Not applicable.

Flow time (ISO 2431) : Not available.

Particle characteristics

Median particle size : Not available.

Section 10. Stability and reactivity

Reactivity : No specific test data related to reactivity available for this product or its ingredients.

Chemical stability : The product is stable.

Possibility of hazardous reactions : Under normal conditions of storage and use, hazardous reactions will not occur.

Incompatibility with various substances : Reactive or incompatible with the following materials: oxidizing materials, acids and alkalis.

Hazardous decomposition products : Under normal conditions of storage and use, hazardous decomposition products should not be produced.

Hazardous polymerization : Under normal conditions of storage and use, hazardous polymerization will not occur.

Continued on next page

Section 10. Stability and reactivity

Section 11. Toxicological information

Information on toxicological effects

Acute toxicity

Product/ingredient name	Result	Species	Dose	Exposure
tin	LD50 Oral	Rat	>2000 mg/kg	-
lead	LD50 Oral	Rat	>5000 mg/kg	-
Rosin/Resin	LD50 Oral	Mouse	2.2 g/kg	-
	LD50 Oral	Rat	3 g/kg	-

Irritation/Corrosion

Not available.

Sensitization

Not available.

Mutagenicity

Product/ingredient name	Test	Experiment	Result
lead	-	Subject: Mammalian-Animal	Equivocal

Carcinogenicity

Not available.

Classification

Product/ingredient name	OSHA	IARC	NTP
lead	-	2B	Reasonably anticipated to be a human carcinogen.

Reproductive toxicity

Product/ingredient name	Maternal toxicity	Fertility	Development toxin	Species	Dose	Exposure
lead	-	-	Equivocal	Rat - Female	Oral: 520 mg/kg	-
	-	-	Equivocal	Rat - Female	Inhalation: 3 mg/m³	24 hours per day
	Equivocal	-	-	Mouse - Female	Oral: 300 mg/kg	-
	-	Equivocal	-	Mouse	Oral: 4099.2 mg/kg	-

Teratogenicity

Product/ingredient name	Result	Species	Dose	Exposure
lead	Equivocal - Oral	Mammal - species unspecified	2118 mg/kg	-
	Equivocal - Inhalation	Rat	10 mg/m³	24 hours per day

Specific target organ toxicity (single exposure)

Not available.

Specific target organ toxicity (repeated exposure)

Product/ingredient name	Category	Route of exposure	Target organs
lead	Category 1	-	nervous system, reproductive organs

Aspiration hazard

Continued on next page

Section 11. Toxicological information

Not available.

Information on the likely routes of exposure : Dermal contact. Inhalation. Ingestion.

Potential acute health effects

Eye contact : No known significant effects or critical hazards.

Inhalation : No known significant effects or critical hazards.

Skin contact : May cause an allergic skin reaction.

Ingestion : No known significant effects or critical hazards.

Symptoms related to the physical, chemical and toxicological characteristics

Eye contact : No specific data.

Inhalation : Adverse symptoms may include the following:
reduced fetal weight
increase in fetal deaths
skeletal malformations

Skin contact : Adverse symptoms may include the following:
irritation
redness
reduced fetal weight
increase in fetal deaths
skeletal malformations

Ingestion : Adverse symptoms may include the following:
reduced fetal weight
increase in fetal deaths
skeletal malformations

Delayed and immediate effects and also chronic effects from short and long term exposure

Short term exposure

Potential immediate effects : Not available.

Potential delayed effects : Not available.

Long term exposure

Potential immediate effects : Not available.

Potential delayed effects : Not available.

Potential chronic health effects

Not available.

General : Causes damage to organs through prolonged or repeated exposure. Once sensitized, a severe allergic reaction may occur when subsequently exposed to very low levels.

Carcinogenicity : Suspected of causing cancer. Risk of cancer depends on duration and level of exposure.

Mutagenicity : No known significant effects or critical hazards.

Reproductive toxicity : May damage fertility or the unborn child.

Numerical measures of toxicity

Acute toxicity estimates

Route	ATE value
Oral	96261.21 mg/kg

Continued on next page

Section 11. Toxicological information

Section 12. Ecological information

Toxicity

Product/ingredient name	Result	Species	Exposure
lead	Acute EC50 105 ppb Marine water	Algae - Chaetoceros sp. - Exponential growth phase	72 hours
	Acute EC50 0.489 mg/l Marine water	Algae - Ulva pertusa	96 hours
	Acute EC50 8000 µg/l Fresh water	Aquatic plants - Lemna minor	4 days
	Acute LC50 530 µg/l Fresh water	Crustaceans - Ceriodaphnia reticulata	48 hours
	Acute LC50 4400 µg/l Fresh water	Daphnia - Daphnia magna	48 hours
	Acute LC50 0.44 ppm Fresh water	Fish - Cyprinus carpio - Juvenile (Fledgling, Hatchling, Weanling)	96 hours
	Chronic NOEC 0.25 mg/l Marine water	Algae - Ulva pertusa	96 hours
	Chronic NOEC 0.03 µg/l Fresh water	Fish - Cyprinus carpio	4 weeks

Persistence and degradability

Not available.

Bioaccumulative potential

Product/ingredient name	$LogP_{ow}$	BCF	Potential
Rosin/Resin	1.9 to 7.7	-	high

Mobility in soil

Soil/water partition coefficient (K_{OC}) : Not available.

Other adverse effects : No known significant effects or critical hazards.

Section 13. Disposal considerations

Disposal methods : The generation of waste should be avoided or minimized wherever possible. Disposal of this product, solutions and any by-products should at all times comply with the requirements of environmental protection and waste disposal legislation and any regional local authority requirements. Dispose of surplus and non-recyclable products via a licensed waste disposal contractor. Waste should not be disposed of untreated to the sewer unless fully compliant with the requirements of all authorities with jurisdiction. Waste packaging should be recycled. Incineration or landfill should only be considered when recycling is not feasible. This material and its container must be disposed of in a safe way. Care should be taken when handling emptied containers that have not been cleaned or rinsed out. Empty containers or liners may retain some product residues. Avoid dispersal of spilled material and runoff and contact with soil, waterways, drains and sewers.

Section 14. Transport information

Continued on next page

Section 14. Transport information

	DOT Classification	TDG Classification	Mexico Classification	UN	IMDG	IATA
UN number	Not regulated.	Not regulated.	Not regulated.	Not regulated.	Not regulated.	Not regulated.
UN proper shipping name	-	-	-	-	-	-
Transport hazard class(es)	-	-	-	-	-	-
Packing group	-	-	-	-	-	-
Environmental hazards	No.	No.	No.	No.	No.	No.

Special precautions for user : **Transport within user's premises:** always transport in closed containers that are upright and secure. Ensure that persons transporting the product know what to do in the event of an accident or spillage.

Section 15. Regulatory information

U.S. Federal regulations : TSCA 5(a)2 proposed significant new use rule (SNUR): No products were found.
TSCA 5(a)2 final significant new use rule (SNUR): No products were found.
TSCA 12(b) one-time export notification: No products were found.
TSCA 12(b) annual export notification: lead

United States inventory (TSCA 8b) : All components are listed or exempted.

SARA 302/304

Composition/information on ingredients

No products were found.

SARA 311/312

Classification : SKIN SENSITIZATION - Category 1
CARCINOGENICITY - Category 2
TOXIC TO REPRODUCTION - Category 1A
SPECIFIC TARGET ORGAN TOXICITY (REPEATED EXPOSURE) - Category 1

SARA 313

	Product name	CAS number	%
Form R - Reporting requirements	lead	7439-92-1	30-40
Supplier notification	lead	7439-92-1	30-40

SARA 313 notifications must not be detached from the SDS and any copying and redistribution of the SDS shall include copying and redistribution of the notice attached to copies of the SDS subsequently redistributed.

California Prop. 65

⚠ **WARNING**: Cancer and Reproductive Harm - www.P65Warnings.ca.gov.

Canada

Continued on next page

Section 15. Regulatory information

Canada inventory : At least one component is not listed in DSL but all such components are listed in NDSL.

International regulations

Inventory list

Australia : Not determined.

China : All components are listed or exempted.

Japan : All components are listed or exempted.

New Zealand : All components are listed or exempted.

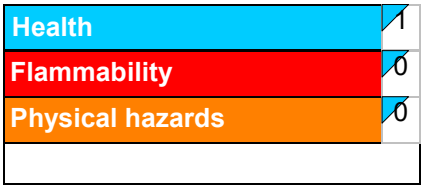
Philippines : Not determined.

Republic of Korea : All components are listed or exempted.

Taiwan : All components are listed or exempted.

Section 16. Other information

Hazardous Material Information System (U.S.A.)



Procedure used to derive the classification

Classification	Justification
SKIN SENSITIZATION - Category 1	Calculation method
CARCINOGENICITY - Category 2	Calculation method
TOXIC TO REPRODUCTION - Category 1A	Calculation method
SPECIFIC TARGET ORGAN TOXICITY (REPEATED EXPOSURE) - Category 1	Calculation method
AQUATIC HAZARD (ACUTE) - Category 1	Calculation method
AQUATIC HAZARD (LONG-TERM) - Category 1	Calculation method

History

Date of issue/Date of revision : 3/10/2023

Date of previous issue : 1/23/2022

Version : 1.01

Regulatory Affairs Department
enthone.msds@macdermidenthone.com

Key to abbreviations : ATE = Acute Toxicity Estimate
BCF = Bioconcentration Factor
GHS = Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals
IATA = International Air Transport Association
IBC = Intermediate Bulk Container
IMDG = International Maritime Dangerous Goods
LogPow = logarithm of the octanol/water partition coefficient
MARPOL = International Convention for the Prevention of Pollution From Ships, 1973 as modified by the Protocol of 1978. ("Marpol" = marine pollution)
N/A = Not available
SGG = Segregation Group
UN = United Nations

References : Not available.

Indicates information that has changed from previously issued version.

Notice to reader

Continued on next page

Section 16. Other information

To the best of our knowledge, the information contained herein is accurate. However, neither the above-named supplier, nor any of its subsidiaries, assumes any liability whatsoever for the accuracy or completeness of the information contained herein.
Final determination of suitability of any material is the sole responsibility of the user. All materials may present unknown hazards and should be used with caution. Although certain hazards are described herein, we cannot guarantee that these are the only hazards that exist.

Continued on next page

24-6337-9713

EN - For pricing and availability in your local country please visit one of the below links:

DE - Informationen zu Preisen und Verfügbarkeit in Ihrem Land erhalten Sie über die unten aufgeführten Links:

FR - Pour connaître les tarifs et la disponibilité dans votre pays, cliquez sur l'un des liens suivants:

24.0160-4+25.0035 67.9536-21 1049-118810 OAT302ST SG4-RB3-080-OOE5

EN
This Datasheet is presented by the manufacturer

DE
Dieses Datenblatt wird vom Hersteller bereitgestellt

FR
Cette fiche technique est présentée par le fabricant